

# domus

## L'urbanistica sei tu

N. 1031 Gennaio/January 2019 €10

italy the future of milan  
africa new cities  
china infrastructure  
china open architecture  
brazil andrade morettin  
switzerland world economic forum  
qatar oma's new library  
world participatory platforms  
world urban identity



Gennaio/January 2019 €10.00 Italy only  
periodico mensile d. usc. 08/01/19  
A €25.00 / B €21.00 / CH CHF 20.00  
CH Canton Ticino CHF 20.00 / D €19.90 /  
E €19.95 / F €16.00 / G €10.00 / J \$3.00 / NL  
€16.50 / P €19.00 / UK £18.20 / USA \$18.95  
Poste Italiane S.p.A.  
Specializzazione in Abbonamento Postale  
D.L. 353/2003 (conv. in Legge 27/02/2004 n.46)  
Articolo 1, Comma 1, DGB Milano

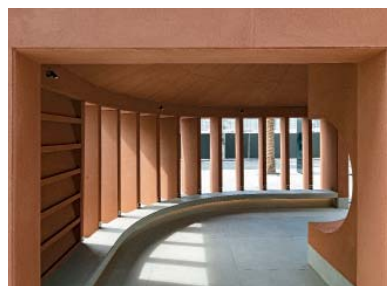
# You are urbanism

# Nel regno dei sette design In the realm of the seven designs

In questa pagina: progettato dallo studio Anarchitect di Dubai come uno dei principali ingressi della Dubai Design Week, il Circadian Light Synthesis è composto da due padiglioni interconnessi che esplicitano i valori della luce e la loro relazione con il metabolismo umano. This page: designed by the studio Anarchitect in Dubai as one of the main entrances at Dubai Design Week, Circadian Light Synthesis consists of two interconnected pavilions that express the values of light and their relationship with human metabolism.

**Consolidatasi** come appuntamento di riferimento del design internazionale, la Dubai Design Week – organizzata in partnership con il Dubai Design District (d3) sotto il patronato di Sua Altezza Sheikhha Latifa bint Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Vicepresidente dell'Autorità per la cultura e le arti di Dubai, e diretto da William Knight – ha visto nella sua quarta edizione, da poco conclusa, la compresenza di un'ampia selezione di progetti ed eventi dall'elevato valore culturale e contenutistico.

Tra i luoghi centrali, la mostra-installazione The Abwab (termine che in arabo significa 'porte'): piattaforma per il design locale ospitata da cinque padiglioni progettati da Saeed Al Madani e Hind Bind De-maithan (Dubai Pavilion); Hashem Joucka e Basel Naouri (Amman),



Tamara Barrage e David Habchy (Beirut); Jassim Al Nashmi, Kawther Al Saffar e Ricardas Blazukas (Kuwait); Lina Saleh, Ahaad Al-moudi e Sana Alabdulwahed (province orientali del KSA). In corrispondenza di uno degli accessi pedonali chiave della d3, l'installazione Circadian Light Synthesis sviluppata da Anarchitect, indagava invece il tema della luce circadiana: il rapporto tra la biologia umana e l'irraggiamento luminoso del sole e della luna. Altrettanto innovativo

l'approccio di Superfuturedesign\*, che sperimentando le possibilità delle superfici parametriche disegnavano un'installazione sospesa nell'aria in Wood-Skin, a metà strada tra design e realtà aumentata.

La grande attenzione alla città è testimoniata anche dalla Urban Commissions 4.0, che vedeva vincitore il progetto Fayyd di Khalid Al-Tamimi, ispirato alla tradizionale fontana giapponese di bambù Shishi Odoishi. Nell'occasione è stato anche annunciato il tema dell'edizione 2019: "Telling Time". Ricco anche il palinsesto di iniziative esterne al d3: tra queste l'inaugurazione del Jameel Arts Centre Jameel Art Centre – centro culturale progettato da Serie Architects e diretto da Antonia Carver – e l'apertura della prima Biennale di design grafico del Medio Oriente.





**Having established** itself as a key event for international design, Dubai Design Week – organised with the Dubai Design District (d3) under the patronage of Her Highness Sheikha Latifa bint Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Vice President of the Authority for Culture and the Arts in Dubai, and directed by William Knight – in its recently concluded fourth edition featured an extensive array of designs and events.

One of the main sites was the exhibition-installation Abwab (‘doors’ in Arabic): a platform for regional design housed in five pavilions designed by Saeed Al Madani and Hind Bind Demaithan (Dubai Pavilion); Hashem Joucka and Basel Naouri (Amman), Tamara Barrage and David Habchy (Beirut); Jassim Al Nashmi, Kawther Al Saffar and Ricardas Blazukas (Kuwait); Lina Saleh, Ahaad Alamoudi and Sana Alabdulwahed (eastern provinces of KSA).

At one of the key pedestrian entrances of the d3, Circadian Light Synthesis installation developed by Anarchitect investigated the theme of circadian light: the relationship between human biology and the bright light of the sun and the moon. Superfuturedesign’s approach was just as innovative, experimenting with the possibilities of parametric surfaces to create the installation in Wood-Skin, poised between design and augmented reality.

Great attention to the city was also the focus of Urban Commissions 4.0, the winner of which was Fayyd by Khalid Al-Tamimi, inspired by the traditional Japanese bamboo fountain Shishi Odoishi. It was also the occasion to announce the theme of the 2019 edition, “Telling Time”. An extensive programme of initiatives also took place outside of the d3, including the inauguration of the Jameel Arts Centre – cultural centre designed by Serie Architects and directed by Antonia Carver – and the opening of the first graphic design Biennial for the Middle East.



Dall'alto verso il basso e da sinistra verso destra: una vista del Jameel Art Centre, le installazioni Tree of Life e Seamless Blossom (selezionate dalla Urban

Commissions 4.0), il progetto dello spazio delle province orientali dell'Arabia Saudita per la mostra Abwab, l'installazione Parametric Surfaces di Superfuturedesign

From top to bottom and from left to right: a view of the Jameel Arts Centre, the Tree of Life and Seamless Blossom installations (selected by the Urban Commissions 4.0),

the design of the space for the eastern provinces of Saudi Arabia for the exhibition Abwab, the Parametric Surfaces installation by Superfuturedesign\*

